



FAST TRANSLATION  
ফাস্ট অনুবাদ  
FAST TRANSLATION

(সরকার অনুমোদিত ভাষা অনুবাদ প্রতিষ্ঠান)  
Licence No. ESR (anubad)- 2196/2004/35

**DHAKA SOUTH CITY CORPORATION, DHAKA.**

**Revenue Division (Zone-01)**

Nagar Bhaban, (11<sup>th</sup> Floor), Dhaka.

Phone: 9550790

[Monogram of D.C.C.]

**(TRADE LICENCE)**

No. **0134934**

Round Seal of  
The Regional  
Office of D.C.C.

(Photograph)

Description of Issuance of Licence		
Ward No.	Serial No. Issue	Date of Issuance
17	2734	14/10/14

By dint of the power set forth in Section 84 of the local Govt. (City Corporation), Act, 2009 and as per Clause 6 Model tax schedule 2002, enacted by the government this trade licence is issued in favour of the individual/farm described in the following with a view to recovering the tax imposed on profession, trade and commerce and livelihood-vocation, the validity of which shall remain in force up to the time mentioned in page No. 4 and 5.

1. Name of Owner : **MD. SABUR KHAN**
2. Father/Husband's Name : **MD. YOUNUS KHAN**
3. Name of Mother : **MOST. ROWSHAN ARA BEGUM**
4. Address of Owner :

Present Address of Residence		Permanent/Registered Address	
Holding No. :	House-119, Block-C, Road-13, A	Holding No. :	Dasdi
Road No. :		Road No./P.O. :	Baburhat
P.S. :	Banani- 1213	P.S. :	Chandpur
Dhaka- :	(Post Code)	District :	Chandpur.

5. Name of Business Firm : **M/S. GLOBAL RECRUITING AGENCY**
6. Paid Up Capital (For the Ltd. Companies) :
7. Address of Business Firm : **19/1, North Dhanmondi, Concord Regency Tower, Dhaka.**  
Phone & e-mail ( if available) :
8. Type of Business : **Recruiting Agency**
9. Serial No. of Ideal Tax Schedule, 2002 :
10. Trade Licence/Renewal Fee : Taka (In Figure) **2,000/=**, (In Word): **Two thousand taka only.** (Annual)
11. Signboard Tax (Annual) : Taka (In Figure) **600/=**, (In Word): **Six hundred taka only.**
12. Invoice Issued : Book No. **0134934**

All the dues have been realized from the licence holder vide Miscellaneous Receipt No. ...., date: .....

(The licence is recorded in Page No. **300** of D.C.R. Book No. **17/3** ).

Sd/- Illegible  
14/10/14

Md. Iftekhhar Alam  
Licence and Advertisement Supervisor  
Zone-01  
Dhaka South City Corporation  
(Seal with Name and Address)  
(Seal )

Sd/- Illegible  
14/10/14

Md. Saidur Rahman Khan  
Tax Officer  
Zone-01  
Dhaka South City Corporation  
(Seal with Name and Address)  
(Seal )



ফাস্ট অনুবাদ  
FAST TRANSLATION

(সরকার অনুমোদিত ভাষা অনুবাদ প্রতিষ্ঠান)  
Licence No. ESR (anubad)- 2196/2004/35

TRADE LICENCE

No. 0134934

VALIDITY PERIOD OF THE EFFECT OF RENEWAL: 2015-2016 A.D.

1. Date of depositing: 20/03/2016
2. Licence Book No.: 0134934
3. Amount of Money:

Invoice Book No. 03

Licence/Renewal Fee = 5,000/-  
Signboard Tax = 640/-  
Surcharge = 4,500/-  
Total Taka (In Figure) = 10,140/-  
Total Taka (In Word) Ten thousand one hundred forty taka only.

Sonali Bank Ltd.  
Nagar Bhaban Branch  
20 MAR 2016  
Cash Received

Scroll No. 20

Date:

Sd/-Illegible

Signature and Seal of Bank Cashier

(Bank Seal)

Sd/-Illegible

Signature and Seal of Bank Officer

VALIDITY PERIOD OF THE EFFECT OF RENEWAL: 2016-2017 A.D.

1. Date of depositing: 31/04/2016
2. Licence Book No.: 0134934
3. Amount of Money:

Invoice Book No. 04

Licence/Renewal Fee = 5,000/-  
Signboard Tax = 640/-  
Surcharge =  
Total Taka (In Figure) = 5,640/-  
Total Taka (In Word) Five thousand six hundred forty taka only.

Sonali Bank Ltd.  
Nagar Bhaban Branch  
31 AUG 2016  
Cash Received

Scroll No. 187

Date:

Sd/-Illegible

Signature and Seal of Bank Cashier

(Bank Seal)

Sd/-Illegible

Signature and Seal of Bank Officer

VALIDITY PERIOD OF THE EFFECT OF RENEWAL: 2017-2018 A.D.

1. Date of depositing:
2. Licence Book No.:
3. Amount of Money:

Invoice Book No.

Licence/Renewal Fee =  
Signboard Tax =  
Surcharge =  
Total Taka (In Figure)=  
Total Taka (In Word)=

Scroll No.

Date:

Signature and Seal of Bank Cashier

(Bank Seal)

Signature and Seal of Bank Officer

.....for  
Fast Translation  
1/B, D.I.T. Avenue, Motijheel C/A,  
Dhaka-1000, Bangladesh

25 MAR 2017  
The above is a true and fair  
translation of the  original  photocopy  
of documents as presented to us.

ATTESTED  
25 MAR 2017  
Md. Aman Ullah (Rtd: Judge)  
M.A. (Double) LL.M  
Advocate  
Bangladesh Supreme Court  
Notary Public Whole of Bangladesh  
Chamber, Fast Translation, 1/B, DIT Avenue  
Motijheel C/A, Dhaka. Phone:02-9555182





ঢাকা দক্ষিণ সিটি কর্পোরেশন, ঢাকা।

রাজস্ব বিভাগ (অঞ্চল-০১)

নগর ভবন, (১২ তলা), ঢাকা।

ফোন :- ৯৫৫০৭৯০



লাইসেন্স ইস্যুর বিবরণ

ওয়ার্ড নম্বর	ইস্যুর ক্রমিক নম্বর	ইস্যুর তারিখ
৩৭	২৭৩৪	০৪/০৮/১৪

ট্রেড লাইসেন্স (TRADE LICENCE)

No : 0134934

স্থানীয় সরকার (সিটি কর্পোরেশন) আইন, ২০০৯ এর ধারা ৮৪ এর প্রদত্ত ক্ষমতা বলে সরকার প্রণীত আদেশ কর তফসীল, ২০০২ এর ৬ অনুচ্ছেদ অনুযায়ী পেশা, ব্যবসা-বানিজ্য এবং জীবিকা-বৃত্তির উপর আরোপিত কর আদায়ের লক্ষ্যে নিম্নবর্ণিত ব্যক্তি/প্রতিষ্ঠানের অনুকূলে অত্র ট্রেড লাইসেন্সটি ইস্যু করা হলো। যার কার্যকারিতার মেয়াদ অত্র ট্রেড লাইসেন্স এর ৪ ও ৫ নং পৃষ্ঠায় উল্লিখিত সময় পর্যন্ত বলবৎ থাকবে।

- ১। মালিকের নাম : মো: হাবিব খান
- ২। পিতা/স্বামীর নাম : মো: ইউনুস খান
- ৩। মাতার নাম : মোমেনা বেগম বেগম
- ৪। মালিকের ঠিকানা :  
বর্তমান বসবাসের ঠিকানা : হোল্ডিং নং : ১১/১২ - ৩৩২ নং - নদি বাস্টে-৩৬, ১৭  
রোড নং : ৩৩২ নং - ৩৩৩  
থানা :  
ঢাকা (পোস্ট কোড)  
স্থায়ী/রেজিস্টার্ড ঠিকানা : হোল্ডিং নং/গ্রাম : হামাদি  
রোড নং / পোস্ট অফিস : গুরু হার্দ  
থানা :  
জেলা :
- ৫। ব্যবসা প্রতিষ্ঠানের নাম : মোমেনা হোসেন বিক্রিিং বহু মর্নী
- ৬। পরিশোধিত মূলধন (লিঃ কোম্পানীর ক্ষেত্রে) : টাকা
- ৭। ব্যবসা প্রতিষ্ঠানের ঠিকানা : ৩৩/৩ ৩৩৩ নং হামাদি কনস্ট্রাক্শন বিক্রি মর্নী হামাদি ৩৩৩৪  
ফোন ও ই-মেইল (যদি থাকে) :
- ৮। ব্যবসার ধরণ : বিক্রিিং বহু মর্নী
- ৯। আদর্শ কর তফসিল ২০০২ এর ক্রমিক নং
- ১০। ট্রেড লাইসেন্স/নবায়ন ফি (বার্ষিক) : টাকা (অংকে) ২০০০/-  
(কথায়) দুই হাজার টাকা।
- ১১। সাইনবোর্ড কর (বার্ষিক) : টাকা (অংকে) ৬০০/-  
(কথায়) ছয় শত টাকা।
- ১২। ইস্যুকৃত চালান : বই নম্বর ০৪৩৪১৩৪



লাইসেন্সধারীর নিকট হতে সকল বকেয়া পাওনা বিবিধ রশিদ নম্বর \_\_\_\_\_, তাং \_\_\_\_\_ এর মাধ্যমে আদায় করা হয়েছে।  
(লাইসেন্সটি ৩৭/৩ নম্বর ডি.সি.আর. বইয়ের ০৫০ পৃষ্ঠায় বিপিবদ্ধ করা হয়েছে)।

লাইসেন্স ও বিজ্ঞপন সুপারভাইজার  
(নাম ও পদবীসহ সীল)  
০৪/০৮/১৪  
মোঃ ইফতেয়ার আলম  
লাইসেন্স ও বিজ্ঞপন সুপারভাইজার  
অঞ্চল-১, (নগর ভবন), ১২ তলা  
ঢাকা দক্ষিণ সিটি কর্পোরেশন

কর কর্মকর্তা  
অঞ্চল-০১  
(নাম ও পদবীসহ সীল)  
মোঃ সাইদুর রহমান খান  
কর কর্মকর্তা  
অঞ্চল-১  
ঢাকা দক্ষিণ সিটি কর্পোরেশন



ট্রেড লাইসেন্স  
(TRADE LICENCE)  
No: 0134934

নবায়ন কার্যকারিতার মেয়াদ ২০১৫-২০১৬ খ্রিঃ

১। জমার তারিখ : ২০.০৬.২০১৬  
২। লাইসেন্স বই নম্বর : ০১৩৪৯৩৪ চালান বই নম্বর  
৩। টাকার পরিমাণ : লাইসেন্স/ নবায়ন ফি = ৫০০০/-  
সাইনবোর্ড কর = ৬৪০/-  
সারচার্জ = ৪৫০০/-  
মোট টাকা (অংকে) = ১০,১৪০/-  
মোট টাকা (কথায়) = দশ হাজার একশত চল্লিশ টাকা মাত্র  
ক্রম নম্বর ২০ তারিখ ২০.০৬.২০১৬

ব্যাংক ক্যাশিয়ারের স্বাক্ষর ও সীল (ব্যাংকের সীল) ব্যাংক কর্মকর্তার স্বাক্ষর ও সীল

সোনালী ব্যাংক লিমিটেড  
নগর ভবন শাখা, ঢাকা-০৬  
২০ MAR 2016

FAST  
TRANSLATION

নবায়ন কার্যকারিতার মেয়াদ ২০১৬-২০১৭ খ্রিঃ

১। জমার তারিখ : ৩১.০৮.২০১৬  
২। লাইসেন্স বই নম্বর : ০১৩৪৯৩৪ চালান বই নম্বর ০৬  
৩। টাকার পরিমাণ : লাইসেন্স/ নবায়ন ফি = ৫,০০০/-  
সাইনবোর্ড কর = ৬৪০/-  
সারচার্জ =  
মোট টাকা (অংকে) = ৫,৬৪০/-  
মোট টাকা (কথায়) =  
ক্রম নম্বর তারিখ ৩১.০৮.২০১৬

ব্যাংক ক্যাশিয়ারের স্বাক্ষর ও সীল (ব্যাংকের সীল) ব্যাংক কর্মকর্তার স্বাক্ষর ও সীল

সোনালী ব্যাংক লিমিটেড  
নগর ভবন শাখা, ঢাকা।  
৩১ AUG 2016

Supriya Ratan Chakma  
Officer (Cash)  
Sonali Bank Ltd.  
Nagar Bhaban Br., Dhaka.

নবায়ন কার্যকারিতার মেয়াদ ২০১৭-২০১৮ খ্রিঃ

১। জমার তারিখ :  
২। লাইসেন্স বই নম্বর : চালান বই নম্বর  
৩। টাকার পরিমাণ : লাইসেন্স/ নবায়ন ফি =  
সাইনবোর্ড কর =  
সারচার্জ =  
মোট টাকা (অংকে) =  
মোট টাকা (কথায়) =  
ক্রম নম্বর তারিখ

ব্যাংক ক্যাশিয়ারের স্বাক্ষর ও সীল (ব্যাংকের সীল) ব্যাংক কর্মকর্তার স্বাক্ষর ও সীল

সোনালী ব্যাংক লিমিটেড  
নগর ভবন শাখা, ঢাকা।